

Envío en papel a más tardar el 30 de octubre de 2026

El poema (máximo de 30 versos) y/o el texto (máximo de 3 páginas en formato A4) deberán estar redactados en una variante del dialecto ligur, en 6 copias, acompañadas de la traducción al italiano y de la indicación de la variante del dialecto ligur utilizada. La única excepción son los ciudadanos no europeos que, si lo desean, podrán redactar un solo texto en español, portugués o inglés, incluso con la inclusión de términos ligures aproximados o incorrectos. Cada copia deberá incluir el título y, en la esquina superior derecha, un seudónimo y la indicación de si hay o no grabación de audio, sin ningún nombre ni firma.

En otro sobre sellado deberá incluirse una copia adicional de la obra, completada como se indica anteriormente, pero firmada por el autor o la autora junto con el anexo B completado en su totalidad.

Las 6 copias de la(s) obra(s) con la traducción deberán introducirse en un sobre grande junto con el sobre sellado mencionado anteriormente y enviarse por correo ordinario a más tardar el 30 de octubre de 2026 (dará fe la fecha de envío) a: Consulta Ligure de las Asociaciones para la Cultura, Piazza della Posta Vecchia 3/6, 16123 Génova.

Envío por correo electrónico a más tardar el 30 de octubre de 2026

El poema (máximo 30 versos) y/o el texto (máximo 3 páginas) en formato PDF deberán estar redactados en un dialecto ligur, en un solo ejemplar, acompañado de la traducción al italiano con la indicación del dialecto utilizado. La única excepción son los ciudadanos de fuera de Europa, quienes, si lo desean, podrán presentar un solo texto en español, portugués o inglés, incluso con la inclusión de términos ligures aproximados o incorrectos. El texto debe incluir el título y, en la esquina superior derecha, un seudónimo con la indicación de si hay o no grabación de audio, sin ningún nombre ni firma. Se deberá incluir una copia adicional de la obra, preparada como se indica arriba, pero firmada por el autor o la autora junto con el anexo B completado en su totalidad.

Todo esto deberá adjuntarse al correo electrónico que se enviará a más tardar el 30 de octubre de 2026 a la dirección: info@consultaligure.org con el asunto «CONCURSO LAURO D'ORO 2026 Seudónimo»

Envío de audio por WhatsApp a más tardar el 30 de octubre de 2026

Graba un audio o video de buena calidad en tu celular y envíalo al siguiente número: +39 347 46 18 484, indicando la leyenda «Lauro d'oro 2026 Poesía o Narrativa» y el seudónimo utilizado.

Procedimiento recomendado

Silencio: Elige una habitación con «acústica suave»: busca espacios con alfombras, cortinas, sofás o estantes de libros. Elimina los ruidos: apaga los aires acondicionados y los ventiladores; cierra bien las ventanas.

Modo avión: manténlo siempre activado para evitar notificaciones o interferencias en el celular durante la grabación.

Colocación: No sostengas el celular en la mano. Colócalo sobre una superficie estable a la altura de la boca.

Distancia: Mantente a unos 15-20 cm del micrófono. No hables directamente “dentro” del orificio, sino que dirige la voz ligeramente hacia un lado.

Postura: Graba de pie para liberar el diafragma. Mantén el texto a la altura de los ojos.

Dicción: Si sientes que las palabras suenan «confusas», haz el ejercicio de poner un tapón entre los dientes durante 1' antes de empezar.

Ritmo: ¡No te apresures! Respeta las pausas y usa el silencio para darle peso a las palabras.

Intimidad: Imagina que le susurras el poema a alguien cercano, evitando un tono demasiado declamatorio o académico.

Prueba técnica: Haz una prueba de 10 segundos y escúchate con audífonos para verificar que no haya distorsiones.

Grabación: Lee el texto con calma, pronunciando bien las palabras hasta la última sílaba.